KRAFTWERK®

FAVORITE TOOLS SINCE 1979

Bedienungsanleitung

Elektronischer Drehmoment-Adapter

DIN EN ISO 6789

DE

KRAFTWERK Europe AG
Mettlenbachstrasse 23
CH-8617 Mönchaltorf
Switzerland
Tel. +41-44 949 40 50

KRAFTWERK Deutschland GmbH
Lebacher Straße 4
D-66113 Saarbrücken
Germany
Tel.+49 681 / 99 63 647

www.kraftwerktools.com

Elektronischer Drehmoment-Adapter

Besten Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses hochwertigen elektronischen Drehmoment-Adapters entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Wie Sie selber feststellen können, ist der elektronische Drehmoment-Adapter ganz einfach in der Bedienung: Einschalten und arbeiten.



Inhalt

1. Produkte-Spezifikationen
2. Teile, Funktionen, Eigenschaften
3. Anwendungshinweise
   - 3.1. Einsetzen und Auswechseln der Batterien
   - 3.2. Einschalten
   - 3.3. Auswählen der Masseinheit (kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm)
   - 3.4. Einstellen d. Soll-Drehmoments
   - 3.5. Einstellen des „Peak"-(Höchstwert) oder „Track"-Modus (mitlaufend)
   - 3.6. Ausschalten
   - 3.7. Speicherplätze
4. Wichtige Sicherheitshinweise

1. Produkte-Spezifikationen

Art. 4081-12

Messgenauigkeit	±2%
Speicherplätze	50 Einzelmessungen
Bildschirmauflösung	0,1
Messbereich	40-200 Nm
Antrieb	1/2"
Betriebsarten	Peak (Höchstwert) / Track (mitlaufend)
Anzeigeauswahl	Kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm
Grösse	L 75 x B 45 mm
Gewicht	183 g
Batterie	1x CD2032
Batt. Lebensdauer	55 Stunden (Dauerbetrieb)
relative Betriebsfeuchtigkeit	15 bis 90% (nicht kondensierend)
Betriebstemperatur	-10°C bis 60°C
Lagertemperatur	-20°C bis 70°C
Automatische Abschaltung	Nach 80 Sekunden (Bei Nichtverwendung)

Art. 4081-38

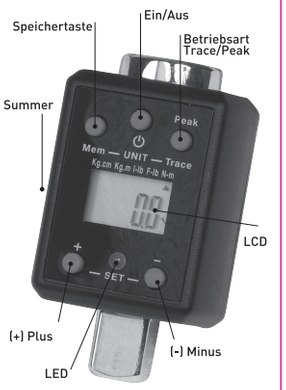
Messgenauigkeit	±2%
Speicherplätze	50 Einzelmessungen
Bildschirmauflösung	0.1
Messbereich	27-135 Nm
Antrieb	3/8"
Betriebsarten	Peak (Höchstwert) / Track (mitlaufend)
Anzeigeauswahl	Kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm
Grösse	L 75 x B 45 mm
Gewicht	182 g
Batterie	1x CD2032
Batt. Lebensdauer	55 Stunden (Dauerbetrieb)
relative Betriebsfeuchtigkeit	15 bis 90% (nicht kondensierend)
Betriebstemperatur	-10°C bis 60°C
Lagertemperatur	-20°C bis 70°C
Automatische Abschaltung	Nach 80 Sekunden (Bei Nichtverwendung)

1. Produkte-Spezifikationen

Art. 4081-14

Messgenauigkeit	±4%
Speicherplätze	50 Einzelmessungen
Bildschirmauflösung	0,1
Messbereich	6-30 Nm
Antrieb	1/4"
Betriebsarten	Peak (Höchstwert) / Track (mitlaufend)
Anzeigeauswahl	Kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm
Grösse	L 75 x B 45 mm
Gewicht	180 g
Batterie	1x CD2032
Batt. Lebensdauer	55 Stunden (Dauerbetrieb)
relative Betriebsfeuchtigkeit	15 bis 90% (nicht kondensierend)
Betriebstemperatur	-10°C bis 60°C
Lagertemperatur	-20°C bis 70°C
Automatische Abschaltung	Nach 80 Sekunden (Bei Nichtverwendung)

2. Teile und Funktionen



3. Bedienungsanleitung

Bitte drücken Sie nicht gleichzeitig die Knöpfe „Mem" und „⏻". Das System wechselt dadurch in den Kalibriermodus.

1 Einsetzen und Auswechseln der Batterie

1. Benötigt wird 1 neue R2032-Batterie
2. Achten Sie auf einen sauberen und trockenen Batteriedeckel.
3. Öffnen Sie das Batteriefach.
4. Entfernen Sie die alte Batterie.
5. Legen Sie eine CR2032-Batterie in den Handgriff ein („+" Zeichen oben)
6. Schliessen Sie das Batteriefach und schrauben Sie den Batteriedeckel zu.



Hinweis

1. Wenn die Batterie leer ist, leuchtet das Zeichen „⌧" auf.
2. Wir empfehlen Ihnen, die Batterien zu entfernen, wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird.
3. Die Batterielebensdauer ist abhängig von der Qualität und der Anzahl der benutzen Funktionen (Summer etc.).
4. Die Batterie-Lebensdauer beträgt ca. 55 Betriebsstunden.

3. Bedienungsanleitung

2 Einschalten

1. Zum Einschalten des Drehmoment-Adapt. drücken Sie den Knopf „⏻". Auf der LCD-Anzeige erscheint das Wort/Zeichen tr ACE



2. Nach 2 Sek. zeigt das Display „00.0".
3. Betätigen Sie den Drehmoment-Adapter.
4. In der LCD-Anzeige erscheint der gemessene Wert.

Hinweis

Falls Sie den Drehmoment-Adapter 80 Sekunden nicht in Funktion haben, schaltet dieser automatisch ab.

3 Auswählen der Einheit „Unit"

Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe „Mem" und „Peak-Trace" und wählen Sie die gewünschte Masseinheit.



Hinweis

1. Wenn Sie die Masseinheit wechseln, wird die Sollvorgabe automatisch auf die neue Masseinheit umgeschaltet.
2. Dieser elektronische Drehmoment-Adapter hat 5 Funktionsmasseinheiten (kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm).

3. Bedienungsanleitung

4 Einstellen vom Soll-Drehmoment



1. Erhöhen (+):
   1. Drücken und halten Sie den (+) Knopf zum Erhöhen des Soll-Drehmomentes.
   2. Die Soll-Drehmoment-Anzeige erscheint 10 Sekunden im Display.
   3. Auf der LCD-Anzeige erscheint nach 10 Sekunden 00.0.
2. Reduzieren (-):
   1. Drücken und halten Sie den (-) Knopf zum Senken des Soll-Drehmomentes.
   2. Die Soll-Drehmoment-Anzeige erscheint 10 Sekunden im Display.
   3. Auf der LCD-Anzeige erscheint nach 10 Sekunden 00.0.

Hinweis

1. 20 Masseinheiten vor dem Sollwert erscheint im Display ein rotes LED-Licht, ein Summton ertönt und warnt Sie, dass Sie sich dem Sollwert-Drehmoment nähern.
2. Wenn Sie das Soll-Drehmoment erreicht haben, erscheint ein rotes Licht und ein Summen ertönt. Beenden Sie den Anziehvorgang.

3. Bedienungsanleitung

5 Einstellen von „Peak" (Höchstwert) oder „Track" -Modus (Mitlaufend)

Peak:

1. Drücken Sie den „Peak-Trace" Knopf, wenn der Drehmoment-Adapter eingeschaltet ist.
2. Auf der Anzeige erscheint „ PEAP ".
3. Auf der LCD-Anzeige erscheint nach 2 Sekunden 00.0.



Trace:

1. Drücken Sie den „Peak-Trace" Knopf, wenn der Drehmoment-Adapter eingeschaltet ist.
2. Auf der Anzeige erscheint „ tr ACE ".
3. Auf der LCD-Anzeige erscheint nach 2 Sekunden 00.0.

6 Ausschalten

1. Falls Sie den Drehmoment-Adapter 80 Sekunden lang ausser Funktion haben, schaltet dieser automatisch ab.
2. Bei manueller Ausschaltung drücken Sie bitte den „⏻" Knopf.



3. Bedienungsanleitung

7 Speicherplätze

1. Der elektronische Drehmoment-Adapter muss eingeschaltet sein, damit die gespeicherten Werte angezeigt werden können.
2. Drücken Sie mindestens 1 Sekunde den Knopf „Mem".
3. Auf der LCD-Anzeige erscheint der Speicherplatz „P01" sowie der Drehmoment-Höchstwert.
4. Drücken Sie nochmals mindestens 1 Sekunde lang den Knopf „Mem".
5. Auf der LCD-Anzeige erscheint der Speicherplatz „P02" sowie der Drehmoment-Höchstwert.
6. „P01" ist der zuletzt gemessene Wert, „P50" der älteste.



Hinweis

1. Der elektronische Drehmoment-Adapter speichert die letzten 50 Drehmoment-Messwerte.

4. Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte drücken Sie nicht gleichzeitig die Knöpfe „Mem" und „ ⏻ ". Das System wechselt dadurch in den Kalibriermodus!

- Den Drehmoment-Adapter an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren.
- Bitte verwenden Sie für die Reinigung des Drehmom.-Adapters und der LCD-Anzeige ein weiches und trockenes Tuch.
- Grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen müssen unbedingt beachtet werden, wenn sie den Drehmoment-Adapter in der Nähe von Kindern und körperlich eingeschränkten Personen einsetzen.
- Tauchen Sie den Drehmoment-Adapter nicht in Wasser oder Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie den Drehmoment-Adapter nie mit organischen Lösungsmitteln.
- Benutzen Sie den Drehmoment-Adapter nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Verwendungszweck.
- Übersteigen Sie den erlaubten Drehmoment-wert für den Drehmoment-Adapter nicht.
- Benutzen Sie den Drehmoment-Adapter nicht, wenn er nicht richtig funktioniert oder wenn er beschädigt ist.
- Eigenmächtiges Auseinandernehmen kann Schäden verursachen und bewirkt das Erlöschen sämtlicher Garantieansprüche.
- Setzen Sie den Drehmoment-Adapter nicht extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung oder heftigen Stössen aus.
- Nicht schütteln.
- Für genaue Messungen sind regelmässige Nacheichungen nötig.



GARANTIE

Bei unsachgemässen Gebrauch oder in diesem Dokument beschriebenen Sicherheitsvorgaben nicht berücksichtigenden Gebrauch zurückgehende Schäden wird keine Haftung übernommen.

KUNDENDIENST

Kontaktieren Sie Ihren Importeur oder Ihren Fachhändler, um eine spezialisierte Reparaturstelle zu finden.

AB KAUFDATUM
2 JAHRE GARANTIE
AUF MATERIAL- ODER PRODUKTIONSFEHLER